

# GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

**HOTĂRÎRE nr. \_\_\_\_\_**  
din \_\_\_\_\_ 2018  
Chișinău

## **Cu privire la aprobarea semnării Protocolului cu privire la modificarea și completarea Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Belarus cu privire la traficul auto internațional din 9 aprilie 1994**

În temeiul art. 8<sup>1</sup> alin. (1) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137),

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

1. Se aprobă semnarea Protocolului cu privire la modificarea și completarea Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Belarus cu privire la traficul auto internațional din 9 aprilie 1994.
2. Prezenta Hotărâre intră în vigoare la data publicării.

**Prim-ministru**

**Pavel FILIP**

**Contrasemnează**

Ministrul Afacerilor Externe  
și Integrării Europene

Tudor ULIANOVSKI

Ministrul Economiei  
și Infrastructurii

Chiril GABURICI

## **Argumentarea Necesității**

*aprobarea semnării Protocolului cu privire la modificarea și completarea Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Belarus cu privire la traficul auto internațional din 9 aprilie 1994*

### **Descrierea tratatului.**

În scopul dinamizării și eficientizării relațiilor de colaborare moldo-belaruse în domeniul transportului rutier, a fost elaborat Protocolul cu privire la modificarea și completarea Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Belarus cu privire la traficul auto internațional din 9 aprilie 1994.

Conform prevederilor Protocolului dat transporturile de persoane neregulate și mărfuri în regim bilateral, tranzit, precum și în/din țări terță se vor efectua fără autorizații de transport, ceea ce va dezvolta transportul rutier, schimbul de mărfuri și va facilita călătoriile persoanelor ambelor state.

### **Analiza de impact.**

#### **Informații generale.**

Luând în considerare faptul că fluxul substanțial de mărfuri este direcționat către Europa de Est, operatorii de transport moldoveni, manifestă o cerere sporită în autorizații belaruse pentru transportarea mărfurilor. Prin urmare, anual sunt solicitate cote suplimentare de autorizații, negocierile sunt derulate dificil, din motivul invocării principiului parității la efectuarea schimbului de autorizații. Astfel, frecvent companiile moldovenești nu au posibilitatea de a-și exercita în termene angajamentele de transportare a mărfurilor, conform contractelor încheiate.

Liberalizarea transporturilor în regim bilateral, tranzit și în/din țări terțe va permite sporirea competitivității operatorilor de transport rutier la nivel regional, precum și va permite reducerea poverii administrative, inclusiv reducerea costurilor operaționale, fapt ce va simplifica operațiunile de transport.

#### **Aspectul politic, cultural și social.**

Documentul în cauză corespunde normelor dreptului internațional, iar prevederile Protocolului sunt în conformitate cu prevederile legislației Republicii Moldova și sunt compatibile cu politica externă a țării.

Prevederile prezentului Protocol în domeniul transportului rutier internațional nu au ca scop abordarea problemelor de ordin politic, cultural și social și nu contravin dezvoltării relațiilor bilaterale de cooperare între Republica Moldova și Republica Belarus. De asemenea, prevederile Protocolului în cauză nu contravin vectorului de integrare europeană a Republicii Moldova.

#### **Aspectul economic și de mediu.**

Obiectivul de bază al prezentului Protocol constă în liberalizarea mecanismului de realizare a transporturilor între Republica Moldova și Republica Belarus, contribuind la crearea condițiilor favorabile pentru

efectuarea transporturilor internaționale și dezvoltarea relațiilor de colaborare între ambele state.

#### **Aspectul normativ.**

Protocolul cu privire la modificarea și completarea Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Belarus cu privire la traficul auto internațional din 9 aprilie 1994, este compatibil cu prevederile Constituției Republicii Moldova, Cartea ONU, Acordul de Asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Moldova, pe de altă parte, și nu vine în contradicție cu legislația națională și tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte. De asemenea, nu necesită aducerea în concordanță a actelor normative noi în vederea implementării eficiente a Protocolului.

#### **Aspectul instituțional și organizatoric.**

Prezentul Protocol prevede că transportul rutier bilateral, tranzit și în/din țări terțe va fi efectuat fără autorizații. De asemenea, se presupune lărgirea pieței de desfaceri pentru transportatorii autohtoni. Protocolul în cauză nu lezează drepturile și obligațiile Părților Contractante rezultate din alte tratate internaționale, participante la care sunt statele acestora.

#### **Aspectul financiar.**

Semnarea Protocolului nu implică obligațiuni financiare suplimentare pentru țară.

#### **Aspectul temporar.**

Acțiunea Prezentului Protocol se desfășoară pe perioada acțiunii Acordului de bază (cinci ani, se prelungește în mod tacit) până la notificarea celeilalte Părți Contractante despre denunțarea lui.

Prezentul Protocol va fi semnat în numele Guvernului Republicii Moldova de către conducerea Ministerului Economiei și Infrastructurii.

#### **Rezultatul negocierilor.**

Inițiativa de a semna prezentul Protocol aparține părții moldovenești, și datează din anul 2015, când au avut loc primele discuții în acest sens, în cadrul ședinței Comisiei mixte moldo-beloruse în domeniul transportului rutier internațional din 28-29 aprilie 2015, și care au fost actualizate de către Ministerul Transporturilor și Infrastructurii Drumurilor în cadrul ședinței Comisiei interguvernamentale, care s-a desfășurat la Minsk, în perioada 5-6 iunie 2017.

Conform Hotărârii Guvernului nr. 712 din 6 septembrie 2017 a fost aprobată inițierea negocierilor asupra proiectului Protocolului propus de Partea moldovenească. Partea belorusă a propusă să fie revizuită varianta prezentată de către Partea moldovenească.

La data de 4 iunie 2018, la Minsk, Republica Belarus, s-a desfășurat ședința comisiei mixte moldo-beloruse în domeniul transportului rutier internațional.

Unul din subiectele abordate în cadrul acestei ședințe a fost proiectul Protocolului. Ca urmare, Partea belorusă a propus ca transporturile de pasageri și mărfuri în regim bilateral, tranzit, precum și în/din țări terțe să fie efectuat fără autorizații. Modificările propuse de Partea belorusă au fost acceptate, considerându-se eficiente.

Scopul final al negocierilor a fost obținerea efectuării fără autorizații a transporturilor în regim bilateral, tranzit și în/din țări terțe, ceea ce va favoriza dezvoltarea transportului internațional de mărfuri și persoane.

#### **Aspectul procedural al semnării.**

Negocierile asupra proiectului cu privire la modificarea și completarea Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Belarus cu privire la traficul auto internațional din 9 aprilie 1994, s-au desfășurat prin schimb de note, prin intermediul Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene.

Împuternicirile pentru semnare urmează a fi solicitate Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene, în baza Hotărârii Guvernului cu privire la aprobarea semnării Acordului, în conformitate cu prevederile Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova și ale Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442/2015.

Protocolul urmează a fi semnat în două exemplare originale în limbile română, belorusă și rusă, toate textele fiind egal autentice. În cazul apariției diferendelor de interpretare a Protocolului menționat, textul în limba rusă va prevala.

Totodată, se consideră oportună semnarea acestui Protocol în cadrul vizitei oficiale a domnului Pavel FILIP, Prim-ministru la Minsk, Republica Belarus, în perioada 30 octombrie-1 noiembrie curent.

Ținând cont de cele expuse, considerăm oportună examinarea și aprobarea proiectului Hotărârii Guvernului cu privire la aprobarea semnării Protocolului cu privire la modificarea și completarea Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Belarus cu privire la traficul auto internațional din 9 aprilie 1994.

**Ministru**



**Chiril GABURICI**